

COLECCIÓN
FUNDACIÓN BBVA - NEOS

Cristóbal Halffter

LÁZARO

Opera in one act

On texts by Juan Carlos Marset

Philharmonisches Orchester Kiel

Georg Fritzsch, Musical Director

Alexander Schulin, Stage Director

Satefanie Pasterkamp, Scenery & Costumes

Joscha Schaback, Dramaturge

ARGUMENTO DE LA ÓPERA

Resumen

Los guardias del Sanedrín persiguen a Lázaro, tras la detención de Jesús de Nazaret en el Huerto de los Olivos. Lázaro huye y se refugia primero en su casa, donde vive con sus hermanas Marta y María, poniéndose finalmente a salvo en su propia tumba. Allí sueña con su muerte, ya ocurrida, y en el sueño se encuentra con los cuatro discípulos más allegados a Jesús (Simón, Andrés, Juan y Santiago) y con Judas. Al despertar de su sueño, Lázaro asiste en su propia casa a una reunión entre los cuatro discípulos, sus hermanas y Judas, quien intenta justificar su traición y convencer a los demás para que actúen según sus planes. Judas fracasa en su intento, y Lázaro decide entonces entregarse a los guardias y morir de nuevo, pero esta vez con plena conciencia.

Antecedentes

Jesús de Nazaret ha sido hecho prisionero, sus discípulos se ven acosados por la incertidumbre y huyen. Judas Iscariote, uno de los doce, ha traicionado al Maestro entregándolo a las autoridades de Jerusalem. Hacía tiempo que el Sanedrín perseguía al galileo, cuya doctrina hacía peligrar el orden social y político vigente. Cada vez seguían más gentes a Jesús, quien con un espectacular milagro había resucitado de entre los muertos a Lázaro, el rico mercader de Betania (la aldea próxima a Jerusalem). Al llegar Jesús a Betania, retiró la piedra que tapaba la entrada al sepulcro y resucitó a Lázaro. Aunque Lázaro sólo era un amigo del Maestro que simpatizaba con su doctrina (sin haberla defendido públicamente, no obstante), a los ojos de los Sacerdotes su resurrección le convierte en cómplice del Nazareno y por ello ordenan su arresto.

PRELUDIO · EL PRENDIMIENTO

ESCENA I · LA NOCHE EN GETSEMANÍ

Un lugar en el Huerto de Getsemaní al pie del Monte de los Olivos, sólo unas pocas horas después de la Última Cena que había celebrado Jesús de Nazaret con sus discípulos.

Los guardias del Sanedrín controlan el camino entre Jerusalem y Betania. Descubren a Lázaro, al que andaban buscando por el escándalo que había provocado su “resurrección”. Lázaro consigue huir. Judas se enfurece al saber que Malco, el jefe de los guardias, ha ordenado prender también a Lázaro. Malco remite al mandato recibido del Sanedrín, aunque Judas había apalabrado con ellos la entrega únicamente de Jesús, de modo que sus discípulos y seguidores no fueran perseguidos.

INTERLUDIO I · CAMINO DE BETANIA

ESCENA II · REFUGIO EN BETANIA

La casa de Lázaro y sus hermanas Marta y María en Betania

Marta y María, las hermanas de Lázaro, curan las heridas que le causó la pugna con los guardias y la huida. Lázaro cuenta a sus hermanas que Judas les ha traicionado, que el Maestro ha sido hecho prisionero y que a todos los discípulos les ha insinuado que huyan. Para evitar que los guardias le encuentren en su casa, Lázaro se apresta a esconderse en su propio sepulcro, mientras sus hermanas juran permanecer juntas, incluso más allá de la muerte.

INTERLUDIO II · CAMINO DEL SEPULCRO

ESCENA III · EL SUEÑO DE LÁZARO

La tumba donde Lázaro fue enterrado y resucitado por obra de Jesús

En el sepulcro Lázaro se duerme y en sueños ve cómo había muerto en brazos de sus hermanas, pero éstas, en su dolor, quedan confundidas al ver que se les aparece un segundo Lázaro, su hermano, vivo ahora. Le preguntan si no había muerto y su respuesta es: “Aún sigo muerto”. Todavía en sueños, Lázaro se dirige a Simón y Andrés, así como a Juan y Santiago (hermanos respectivamente), que duermen. En cuanto se les suma Judas, Lázaro les pide sin éxito que despierten y se pongan en camino. Lázaro reconoce entonces que “sólo despertaremos cuando todos soñemos el mismo sueño”.

INTERLUDIO III · DESPERTAR DE LÁZARO

ESCENA IV · AMANECER EN BETANIA

En casa de Lázaro

Judas se allega a los apóstoles Simón, Andrés y Santiago, quienes le dirigen serios reproches. Marta es la única que defiende al traidor. Judas es sabedor de su culpa pero está convencido de que –incluso al incurrir en culpa– ha seguido la voluntad del Maestro. Finalmente y con insistencia, advierte a Simón de su responsabilidad como futuro fundador de la Nueva Jerusalem.

Juan había sido el único discípulo que, tras el prendimiento, había seguido al lado de Jesús hasta la celebración del juicio ante el Sanedrín; y así cuenta que han decidido pedir su muerte al procurador imperial. De nuevo intercede Marta a favor de Judas, y tiene que escuchar como réplica que su hermana María ha amado y continuará amando siempre al traidor. En su última conversación con Lázaro, Judas profetiza que los discípulos del Maestro sufrirán el martirio para construir la Nueva Jerusalem.

INTERLUDIO IV · LA NOCHE AL MEDIODÍA

ESCENA V · EL DESTIERRO

En casa de Lázaro y en su sepulcro

María, Juan y Santiago emprenden el camino a Jerusalem para acompañar a Jesús en sus últimas horas. Andrés y Santiago son enviados por Juan para que reúnan a los discípulos que se han dispersado, mientras Lázaro les emplaza a que perdonen a quienes les traicionen y a quienes les persigan “aunque no quieran arrepentirse, aunque no puedan, aunque no sepan”. Lázaro se dirige finalmente al sepulcro a la espera de que lleguen los guardias del Sanedrín y lo detengan. Ha tomado la decisión inquebrantable: “Yo sólo quiero volver a morir, pero esta vez despierto”.

Joscha Schaback / Juan Carlos Marset